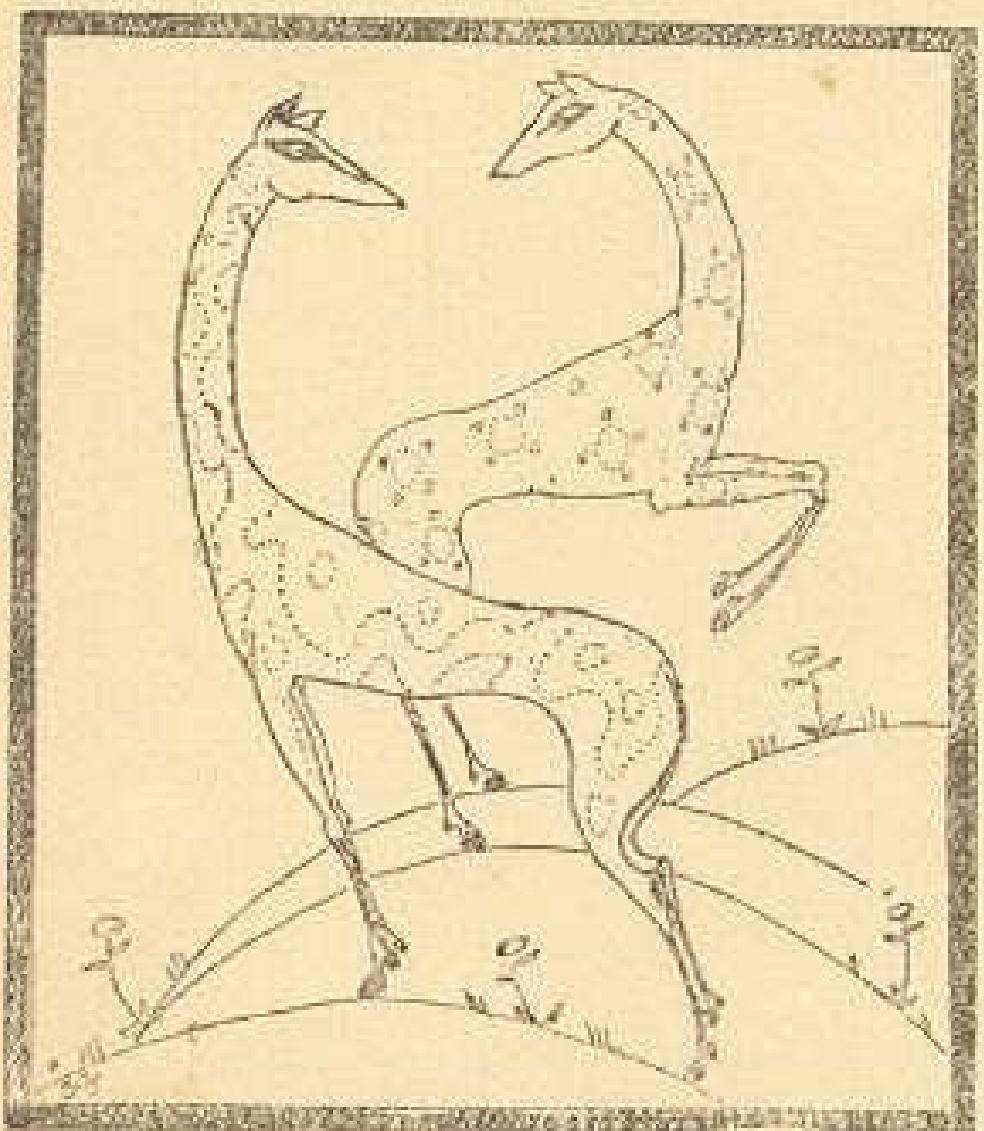


3

მეოცნების ნიუათები

7. 800



70860 22180

ლეპეგენი

1919

ପ୍ରକାଶନଙ୍କ କମିଶନିପିଏ

33325.

ରୂପାନ୍ତରେବୁଲାହ, ଶିଳ୍ପାନ୍ତରୀଣାହ, ରୀଅନ୍ଧାଯୁଦ୍ଧରୀଲାହ,
ଶୈଖସମୟରେ କ୍ରନ୍ତିରେ ମିଶିଥିଲାହ କୋଟିଜ୍ଵେତାଗଲାହ,
ଶତର୍ଜରୀଲାହ ପ୍ରତ୍ୟେତ କ୍ରୂରତିରେ ଅସରୀତାତ ଧାରାପ୍ରେତାଗଲାହ,
ଶ୍ରୀମିଳ, କ୍ଷେତ୍ରଭୂଲାହ, ବଲମାତ୍ରୀଲାହ, ପର୍ବତୀରୀଲାହ,
ତାପମାତ୍ରୀଲାହ ତାପମାତ୍ରୀଲାହର କ୍ଷେତ୍ରଭୂଲାହ,
ମୃତୀଲାହ କ୍ଷେତ୍ରଭୂଲାହ ମିଳ ଧାରାପ୍ରେତାଗଲାହ,
କୁଳା, ତ୍ୟାଗଲାହିଲା, ଲୁହାରୀନାହ, ପ୍ରକୁଳରୂପାଶନୀଲାହ,
ଶତର୍ଜରୀଲାହ ବ୍ୟାନିନିତ ପ୍ରୀତି ରୀତିନିଶିଳ କ୍ଷେତ୍ରଭୂଲାହ ଚିତ୍ତାଲାହ,
ଶିଖାରୀହ: ଶିରାମିଳାହ: ଶିରାରାହ: ମାତ୍ରାଲାହ: ଶିଶୁରାହର ଫାନ୍ଦାହ,
ମାତ୍ରାରାହ ମାନିଲାହ ଶାଶ୍ଵତ ପ୍ରତିଶତ ପ୍ରାଚୀନାତ୍ମୀୟାହ ଏହି କ୍ଷାତ୍ରିଲାହାହ:
ଲୋହ କାନ୍ତିରମାରିନ୍ଦି ମିଳ ପିଲାହିମା ନେଲାହ ତାପମାତ୍ରୀନିତ,—
ଦିନେଲ ଶିଳ୍ପୀରୀଶିଳ ପ୍ରାଚୀନାଶ ଶୁଣିନ ମେନ ଧାରାପ୍ରେତିଃ
ଶିଳ ଶ୍ରୀନାନ୍ଦିନୀର ମାଲ୍ଲାନିତ ଶ୍ରୀଶିଳ ଅଶ୍ରୀପ୍ରାଚୀନିଃ,—
ତା ଶ୍ରୀନାନ୍ଦିନୀର ଲ୍ରତିଲି ଫିଲ୍ଲାନ୍ଦାଶ ପ୍ରାଚୀନ ପ୍ରାଚୀନିତ.
ଶିଳିକାନ୍ତିରାହ, ୧୯୧୨, ମେଜାହ.

ତିବିକାନ ପାଠ୍ୟପତ୍ର

ଲ୍ୟକ୍ଷ୍ମୀପିତାନ୍-କାଳୀରିଂ,

ହେଉ ଶ୍ରୀଲ୍ପି ଏବାନ୍ତପୁଣ୍ୟପିଲି ମନ୍ଦିରକ୍ଷେତ୍ରରେ ପ୍ରକ୍ଷେତ୍ରର ବିଶ୍ଵାଳାବାସ,
ଶୂନ୍ୟରେଣୁ ଶାତର୍ଗନ୍ଧିର ବ୍ୟାକାନ୍ତକ୍ଷେତ୍ରରେ ଚିଲ୍ଲାଶିଥିଲୁ ଶାରି ତାପାଳକ୍ଷେତ୍ରରେ
ମନ୍ଦିରକ୍ଷେତ୍ରରେ ଯେ ଜୀବନକ୍ଷତ୍ର, ମାତ୍ରିକାଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ର, କଣ୍ଠରେ ମନ୍ଦିରକ୍ଷେତ୍ରରେ
ଶ୍ରୀକମଳାକ୍ଷେତ୍ରରେ ଦାତର୍କଷେତ୍ରରେ ନେତ୍ରରେ ଶାରସଶ୍ରୀଲାବୀ...
ଶ୍ରୀକୃତୀକର-ମନ୍ଦିରକ୍ଷେତ୍ରରାଖାତ ପିଲାଶ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହି ଶ୍ରୀକମଳାକ୍ଷେତ୍ରରେ
ଅଲୋକନାମଦ୍ରୀ ପ୍ରାୟକ୍ରମରେ ଶୂନ୍ୟରେଣୁ ଏହି ଶ୍ରୀକମଳାକ୍ଷେତ୍ରରେ
ଦୁଆ ଶ୍ରୀକମଳାକ୍ଷେତ୍ରରେ କାରାକ୍ଷେତ୍ରର ଅମିତ୍ୟକଷେତ୍ରରେ ପ୍ରକ୍ଷେତ୍ର—
ପ୍ରକାଶ ନାନ୍ଦାରେ ବିଦ୍ୟାମତୀଶାଖାରେ କ୍ଷେତ୍ରକାନ୍ତରେ ଶ୍ରୀକମଳାକ୍ଷେତ୍ରରେ...
ଏହି ପ୍ରାୟକ୍ରମରେ ମିଳିବା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ଏକାଶଦର୍ଶକ.
ଏହି ଶ୍ରୀଲ୍ପି ମନ୍ଦିରକ୍ଷେତ୍ରରେ, କଣ୍ଠରେ ଦାତର୍କଷେତ୍ରରେ ଶ୍ରୀକମଳାକ୍ଷେତ୍ରରେ,
ବିଲାପକ୍ଷେତ୍ରରେ ଶ୍ରୀକମଳାକ୍ଷେତ୍ରରେ ଦୁଆ ଆଶାକଷେତ୍ରରେ...
ଶୂନ୍ୟରେଣୁ! ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷେତ୍ରର ପ୍ରକ୍ଷେତ୍ରରେ ଶ୍ରୀଲ୍ପି ଶ୍ରୀକମଳାକ୍ଷେତ୍ରରେ,
ଏହି ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀକମଳାକ୍ଷେତ୍ରରେ କାନ୍ତିକଷେତ୍ର, କଣ୍ଠରେ ଦାତର୍କଷେତ୍ର ଶ୍ରୀକମଳାକ୍ଷେତ୍ର;
ଦୁଆ ପ୍ରକାଶ ମନ୍ଦିରକ୍ଷେତ୍ରରେ ଶୂନ୍ୟକଷେତ୍ର ଏହି ପ୍ରକାଶ ଶ୍ରୀକମଳାକ୍ଷେତ୍ର.

მუნიციპალური ლიტერატურა.

ლიტერატურა მონალოდია, ლიტერატურის არა კავშირულობითი. მისი გაფეხი ლიტერატურა და ამ ლიტერატურის კვეთის უფრო განმარტებულია პოეზიაში. ლიტერატურის უდაბნოში ქმნის თავის ლიტერატურას. ლიტერატურა არის „თეატრის თვისთვეის“ და აქ საჭიროა უმძაოზესი ფანტაზია, რაღანაც ლიტერატურის თვითონ არის ამ თეატრის მახიობი, რეალისტი, ავტორი და მაყურებელი. გავისწინოთ დიდი მაგალითი ელგაბათ პო: ისე დაიწვა და დაიტერიფილა თავის კოცენტრი, რომ ერთხელ ამ გაუკანის პარტეტის თანაგრძნება. ბოლოები, ჩემთვის, ლიტერატურის დაილუპი, როგორც დიდი ქალაქები თავის შემოქმედების ცენტრიში, მაგრამ აუდიტორია ამ მიზეველებია იმათ სეულიანი აღრიცხუმით. პოეტი ვერ დაივიწყებს თავის დანიშნულებას, თავის განცალკევებულ ბუნებას, ისე როგორც ვერ დაივიწყებს თავის სტესს ქალი. პოეტი თვითონ არის თავისი მსხვერპლი და ჯალათი. თანამედროვე ლიტერატურის მისტიკური თვითმკერდელობა, რაინდულია.

მსოფლიოს იდურიალებამ, როგორც ლიტერატურის საშინელო კომპეტონტი, ლიტერატურის ჩახა თავისი ბუდე და პოეტი — მშვენიერ გომბებოს კავალერი კოუელთვის იდურება იდურმალებასთან მრამალიაში.

ლიტერატურის „ობოლი სკლია“, მაგრამ ის იწვევის და მისი ცეცხლი დიდ მანძილზე ანათებს.

ლიტერატურა სშირად ავტობიოგრაფიულია, მაგრამ პოეტია. უნდა გააძლიავოს თავისი ავტობიოგრაფია. ტეივილი, რომელსაც ის განიცდის მასთლებილან, უნდა ავიდეს მსოფლიო პრობლემის ხიმალუებები. ვინ იყო ცხოვრებაში ვეროლენზე უფრო მატინური და წევილიანი, მაგრამ ის დღეს დილებული კერძოა, რომელსაც ჩერ თავვანს ვეუმო პოეზიის ტაძარში. ცხოვრება არის დანტეს ჯოჯოხეთი, შემოქმედება-განსაწმენდელი და ხელოვნება—შეარეული სამოთხე. პოეტისთვის საჭიროა პოზა, როგორც ფორმა იმის შემოქმედებისა. პოზა ნიჭის უტყუარი მაჩვენებელულია. ვინც ნახა თავისი იმის გინეალური პოზა, (ხელოვნერი თუ ბუნებრივი — ქს სულ ერთია) ის არის ლიტერატურის სახელის. ვისაც არა აქვს პოზა, იმას არა აქვს პოეტური დამთკოცებულება სინამდვილესთან. ლიტერატურა არის პოეტის ავტოპორტრეტი და არა ფოტოგრაფია. ავტოპორტრეტი გულისხმობა პოზას და ფოტოგრაფია მხრივთ სინამდვილის გამეორებას. ვან გოგმა, სანამ ის თავის ავტოპორტრეტს დაბატავდა, სარკის წინ კური მოიტრია და ყურმისტრილი ვან გოგი უდიდესი სიმბოლოთა თანამედროვე ხელოვნების, რომელიც სინამდვილეს არ ემორჩილება. დღეს პოზა ლიტერატური სიმბოლიურია, რაღანაც ლიტერატურას სწავლის გარეგანი სინამდვილე, როგორც საშვალება, და არა როგორც მიზანი, როგორც ფერმამანი და არა როგორც ჩაუმენი. ჩვენ ვნა-

თულობთ პონა რემბოს ცხოვრებაში და ეს ლეგენდაზე ცხოვრება დორსფერულად აჩასიათებს მის „მოგრალ ხომალდს.“ ლაფორგის პოეზია მისი ჰილექის რენორანისია.

არის ვანისწვევება თანამდებობები და წარსული ლიტოგრაფის შთოის. თანამდებობის ლიტოგრაფია უმშეველად შექმნა ქალაქის ბოგეშამ. ბოგეშელი უყვნენ ვიიონი, ბოგოლევი, ელგარ პო, რემბო, როლფინა და სხვები. ეს ლიტოგრაფია ქალაქის ჭუჩაში ან კატეტი დაიბაზა უსაყიდებობის სინათლეზე—იმ პარაში, რომელიც გაუღენიოდი. პუდრის მოგონებით, როსკიპების და კუტრისანკუბის სურნელით, ეს ლიტოგრაფია უშიალულია. ნეკრისტენია—უსახელო უფაფილი—ბოგეშის ტალანტი იკვებება. კორბიერის „პარაში დღით“ და „პარაში ლამით“ არის ბოგეშის გენიალური ქმნილება. იქ, სალაც უწინ ძალისმიმდა სულთანიდით ამაურ ვიკტორ პიუგო, ახლა არის თანამდებობები პოეზიის პანი—კერლენი, რომელიც ცხოვრობს ყავახანაში, გოსპატალში და საპერობილები. კერლენის მართველობა საკეირნელია და ბაირონის ცხოვრება წარმოგვიდგება ჩვენ, როგორც კალბი ბერაფონია. დღეს დატეატრი ბოგეშია არის ნოუიერი ნიადაგი, რომელსედაც იწრიდებიან პოეზიის შეაძინო უფაფილები.

წარსულში ლიტოგრაფიას არ ქონდა დიდი პრეტენზიები და მისი წრე განსაზღვრული იყო პრიმიტიული კრძნობებით და იდეებით. დღევანდველი ლიტოგრაფია მთელ მსოფლიოს უპირობორებს თავის თავს, უნდა შექმნას საკუთარი სამყარო, უნდა მეტოქეობა ვაუწიოს თვით ტრაგედიას. დღეს ტრავედიის მაგიერობას ასრულებს ლიტოგრაფია, რომელსაც ყავს თავისი გმირები—პოვტები, თავისი მიჯაჭვული აშინანები. მეტოქოლინგის ლიტოგრაფი დრამები კლასიკური ტრაგედიის უაზონუა, ლარისონგის ლექსები ლიტოგრაფი ტრავედიებია, მაგალითად მისი „პიერონების გამორიზება“. იმ პსიქოლოგიურ მასკარადში, რომელსაც პოეზია ქვია, მოწარილულ და უცხო ბატკებს ატარებენ ლიტოგრაფი. ლიტოგრაფია, დაიკარისტული ძვირდები იარებით, საუკუნეების შედეგობით, ამერიკანელ კორპუს „Novétois“—ით, დაისების ტლეპით, სიკიეით, სიმახიურის სიყვარულით—არის აღსარება სიკვდილის წინ. ლიტოგრაფი ატიტუდება თითქოს სავალდებულო-გარდა პოეტისათვის ვერალენის შემდეგ. ბოგოლევის ტვირად გვიჩვენებს თავის ცრუმლებს და მისი წუხა „არასოდეს არ სტირის და არასოდეს არ იყინის“. მაღარმეს თრთოლვა ხანგუახან ქვითინში გადადის, თუმცა მას სურს იყოს. ითვლიდებთ თეთრი და ყინულიფით ციფი“. ბოგოლევის მუშა ირონიის ნიღაბით გვევლინება, აგრამ ჩვენი ფანტაზია ამ ირონიით გადამოსის და ექცემლებს დერის. ყოველ პოეტს მოაქცის თავისი პოეტიკა.

თოლ ვეროლენის აწამლა პნოლოდ ლიტოგრაფია, როგორიც ნაჩროლები, დანარჩენ შეტრლობას მან თავის L'Art Poétique-ში ლიტერატურა უწოდა ამ სიტყვის დამამკირებელი მნიშვნელობით.

ბანდახან ერთი ლიტოგრაფი კუნისა გადასწომის მრავალ ტიტონს.

ილია ჭავჭავაძის „ტყებში მოისხა ფოთოლი“ არის შედევრი, რომელსაც ცენ
შეედარება უკრა მისი „განზედილი“. ლირიკა იძლევა მთელი მსოფლიოს
სევდის კუნიტესენციას.

შეოცე საუკუნეში ყოველი ლიტერატურული რეცეპტურია იწყება ლირი-
კის სტეროზი და შემდეგ პოეზიის სხვა სტერიტეტში იჩნის თავს.

ლირიკამ გამოიუნა კუელა ხათუნებო სახელები, მოელი წარსული პოეზიის
სევდა მან აღიარა, როგორც ერთი ძეგლისათვის ტვი, კვილა ვრიგალები, თა-
გიუბი და მარადო საცვედურები მან შესთავაზა ერთ სონიტს. შექმნილის
„გამლებრი“ და მალარმეს „გვდი“ — ისრი თანასწორი სამკაულოა.

ლირიკა არის მოელი პოეზიის უკანასკნელი დასრულება და იხდრა. ლი-
რიკა სესხულობს სახელის ცოცხლისან და დრამითან, მაგრამ ეს სახელი კარ-
გავენ თავის პირველყოფილ ჩახიათს და ლირიკულ სახელებათ იქცევათ.
ლირიკის დაბინდულ ბალში ჩეცნ შევხელების კუელი წარსული შემოდგომებს.
წარსულ კვავილებს, ცენტრუმონებს და თაფულიებს, ცონკისორებს და გამ-
ლეტებს, პაუებს და ინთანცებს. პარნასელების ლირიკას შეტყუას თავის
სახუდეველში მოელი ისტორია, როგორც მოჩვენება. ლირიკა არის ელი-
ზიური, საღაც ნებისმიერი პოეზიის გვირები და ახრიდილები. ლირი — შოქან-
ული მრჩოლით შექმნილის ტრაგედიაში — ლირიკაში ისვენებს. ლირიკა
დავძებს იმისთვის სახეებს, რომელიც იძლევიან მარადისობის წინავერიძნ-
დას. მნელი აღსაფეხია რომელიც ეპოქა ლირიკის საშვალებით. ლირიკა
თითქო დროს და სოვეტის გარეშეა. ლირიკამ დასწევა კუელი ხილები და
წინ მიღის. იქნებ ეს წინსველა ლირიკის კატასტროფით გათავდეს, მაგრამ
უკან დახვედა შეუძლებელია. დღეს ლირიკაში სიჩრუმესთან ერთად ვრიგა-
ლებია, დღეს ლირიკაში ტიურჩევის ქარსია გამედებული და პოეტი და-
ურიდებლად მიეკანება წინ, თემიც ცეის, რომ დამარცხება აუცილებელია.
ქართული პოეზია ჯერ ეპოსით ამაყობს, მაგრამ დგება საბეჭისწერო წამი.
როდესაც ლირიკის გოლგოთასე უნდა ავიდეს ქართველი პოეტი, როდე-
საც ქართული პოეზია, როგორც სალომეკა, მოითხოვს იოჟანანის მო-
კვეთილ თავს.

ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ

• ଗୁଣ୍ଠାରଦେଶୀର୍ଥକୁଳରେ ମନୋରତ୍ନଲ୍ଲଙ୍ଘମ୍

നിരൂപിച്ചു താഴോമേഗ്രം ദ്വൈ "പ്രസ്ത്രപ്രതിഫലി നി പ്രജാപിഠയോ എ
പ്രഭു എ ക്ഷേത്രത്തോ നിന്മ നിരൂപിയുടെ നിരി സെറ്റും :പ്രാണി എ പ്രാണി
പ്രശ്നം ,ഔദ്യോഗിക പ്രാണി ഉദ്ധൃതിപ്രശ്നം ദി .പ്രാണി പ്രശ്നം ഏ പ്രാണി
-പ്രശ്നം പാഠിക്കാം അ നിരൂപി .പ്രാണി പ്രശ്നം പാഠിക്കാം നിരൂപി പ്രശ്നം പ്രശ്നം
നിരൂപി പാഠിക്കാം നിരൂപി .പ്രാണി പ്രശ്നം പാഠിക്കാം നിരൂപി പ്രശ്നം പ്രശ്നം

• ദേശവർത്തന്മാരുടെ വിദ്യ പരിപ്രേക്ഷ ചെയ്യുന്നതിൽ

• പാഠ്യനാള് നുംബർ പ്രശ്ന

“ବେଳେତୁ କାହାରଙ୍କୁ ପିଲାଟି ଦିନୀଙ୍କଣ୍ଡା , ଏବେ

-ஏஞ் பற்றுவதை :கிர்த்திவிள்ளர்த்து எப்படி மேற்கொள்கிறதோ என்கின் கீழ்க்கண்ட நூல்களில் உருவாக்கப்பட்டுள்ளது.

• ദേശപാലന്മാർപ്പ് രാഷ്ട്ര നാളിൽ തിരഞ്ഞെടുത്ത്

• මෙයිගලුවේ න්‍යාමනුෂ්‍යෙහි තුළ සැපයීම් යොමු කළ ඇති ප්‍රතිඵලියෙහි ප්‍රතිඵලියෙහි

მაგრამ საშიში და ძნელი გვი, ჰუშიარიათ ბეწვის ხილია პოეზიის
საუღებელმი და მასზე თიარელი ერთ-ჯერა მარტო ჩაეცემის. „გრძელი
სიტყვა მოკლედ ითქმის“. მაგრამ ყველას არ ვურჩევთ „მარტ“-ს თქმას.
პოეტის მთელი ხელოვნობა, მისი კულტურა სათაურის დააჩნდება პირვე-
ლით. ის საბერძო და ის საზრულო, რომლებიც აწურებენ პოეტს, პირველით
მის სათაურში უნდა ვეძით.

ბოლოები:

„პირობების უკუთღება“, „დარწყული კუთხობელი რი“, „პარიზის სისტემი“, „დაჭ-
ბრება“, „ბობ“, „ქვერები“, „ბებერი მილია“, „ჩხევარის სამყიდვა“, „პირ-
ოვების ხამინავით“, „მოფინის სიჩვენები“, „ლატრანის სატანის“.

ამ შემთხვევით ამოწერილ სათაურებშილაპ წომ კნაურდება ავტორი, რო-
მელმაც შემუღა ქვეყანას არალი ასპექტით და მოიტანა აზალი სახელმგბი.
კრელ ლაზონების ირონია უა მოწყვნა, მისი კვირა დღეები ასე განათე-
ბულია მის სიყილუბში.

„სიყილი ინგრესისტის წი“, გვირის სისტემის კუთხით „მიცემები“, „ჩიტოს პირველი კუ-
თხოვები“, „გადაღი ფაქტობრივი ჩიტოვების კუთხით“, „სამგლოვიარი მარ-
ტი მიწის სიკვდილე“, „სამირის დისი“, „აზალი მოფინის დატუნია“, „მოფინის სი-
ლი“, „ერიო დაუყინი“, „ერთიან შემთხვევა“ და უველა ქრისტი: „უცემალი
სამირის“.

მარტი სათაურები რომ დავტოვებია უძულ ლაზონებს, მისი პოეზია ჩვენ-
თვის არ იქნებოდა ნაკლებიათ ძვიროვასი და გახაგები.

თიარელი ავტორი ამ მეტოდით შეიძლება დაიწეროს 1 პეციალური
ვარიკილება.

ქართულმა ლიტერატურამ შემთხვევით იცოდა საინტერესო სათაურები.
სათაურის კულტურა რეერში უმსველად აზალია შეოლამ შამოიტანა და
უცისფერი კანწები-ს შემდეგ ქართულ სათაურს მეტი პოეტებისგან აქვს.
შეიძლება პოეტის სახე მომავალში მარტი სათაურებში დაიონ.

მდგრად კარხარიდა ჩიგვისაცვები და აჭრელდა ვარტინები.

პოეტების სახელები ძნელი და ამასთავირებელი შეიქნა. აღარ დაიტეს ერ-
თი ადამიანის სიცელებლე ამონებ წიგნს, იცელება წერის მანქრა. გზა მი-
ნიატაურით მიდის სათაურისკენ. შეიძლება შეიცვალოს კოტხვის მანქრა
და მომავალმა კრუდიტმა მაოტი სათაურები იცოდეს.